

L'ORGANISATION POLYLECTALE DE LA PHONOLOGIE

Gilbert Puech, UER Sciences du Langage, Université Lyon II, France

Cet exposé montre comment organiser une phonologie polylectale dont l'objectif soit de décrire le système propre à chaque locuteur dans sa relation avec le dia-système de la langue qu'il parle. Une telle organisation permet notamment une définition linguistique de ce qui constitue un idiolecte, un dialecte, une langue.

La méthode (appliquée ici au maltais) consiste à considérer chaque ensemble fonctionnel de relations paradigmatiques ou syntagmatiques comme une lecte autonome et de décrire l'organisation de chaque lecte comme un micro-système de relations et de règles du type de celles utilisées en phonologie générative.

Quatre lectes du maltais sont présentées pour illustration:

Lecte A: Voyelles brèves (organisations de l'espace vocalique)

Lecte B: L'harmonie vocalique

Lecte C: La syncope d'une voyelle brève et l'épenthèse d'un i

Lecte D: L'abrègement des voyelles longues et l'accent.

L'étude de cet exemple montrera comment un ensemble de lectes circonscrit l'espace phonologique d'une langue et comment la combinaison des options à effectuer pour chaque lecte permet d'analyser un ensemble ouvert d'idiolectes. On verra également que ces choix se lisent "en diachronie" comme des changements (en cours ou déjà effectués) et en "synchronie" comme des variantes (avec ou sans valeur socio-linguistique).

Conclusion

Les variations dans une langue sont dues, de façon indirecte et médiatisée, à l'hétérogénéité de la communauté qui utilise cette langue. La théorie linguistique doit prendre en charge le réseau d'interférences qui en résulte pour être explicative.

Bibliographie

Bailey, C.J. (1973): Variation and Linguistic Theory, Arlington, Virginia: Center for Applied Linguistics.

Chomsky, N. et M. Halle (1968): The Sound Pattern of English, New York: Harper and Row.

Haudricourt, A. et C. Hagège (1978): Traité de phonologie pan-chronique, Paris: P.U.F.

Labov, W., M. Yaeger et R. Steiner (1972): A quantitative study of sound change in progress, Philadelphia: The U.S. Regional Survey.

Puech, G. (en préparation): "Les parlers maltais; essai de phonologie polylectale".